

Ressources UPE2A

Ressources proposées par votre
atelier Canopé de l'Eure - Evreux

Pédagogie

Entrer dans la lecture en FLS : Apprendre à lire le français aux élèves allophones

Bertrand Lecocq - Publié en 2018 par Canopé éditions

Cet ouvrage répond aux besoins d'enseignants d'élèves allophones, de 8 à 18 ans, nouvellement arrivés en France, scolarisés en école élémentaire, collège ou lycée, qu'ils soient en classe ordinaire ou en dispositif spécifique. Conçu pour un travail en autonomie sur ordinateur avec l'application associée téléchargeable sur le site reseau-canope.fr, cet outil permet un parcours personnalisé selon la langue d'origine et le profil scolaire de l'élève (lecteur ou non en langue d'origine, d'alphabet latin ou non). La réalisation de cet outil a été coordonnée par Bertrand Lecocq, directeur coordonnateur académique du CASNAV auprès du rectorat de l'académie de Lille.

Ecrire en FLS et FLScO : apprendre à écrire en français aux élèves allophones : français, tous niveaux

Céline Beaugrand et Bertrand Lecocq - Publié en 2018 par Canopé éditions

Ouvrage destiné aux professeurs qui accueillent des élèves allophones au sein de dispositifs d'accompagnement et de soutien linguistique. Il propose une partie didactique, qui explicite le cadre théorique et les démarches pédagogiques permettant de passer de l'oral à l'écrit, et deux modules pratiques pour enseigner respectivement le français langue seconde et le français langue de scolarisation.

Inclure : français de scolarisation et élèves allophones [e-book]

Guy Cherqui et Fabrice Peutot - Publié en 2015 par Hachette français langue étrangère

Une approche actualisée du français comme langue de scolarisation et d'intégration, qui prend en compte la diversité des situations linguistiques, culturelles et sociales.

Le français langue seconde : comment apprendre le français aux élèves nouvellement arrivés [e-book]

Gérard Vigner - Publié en 2015 par Hachette

Méthode à destination des enseignants pour apprendre le français aux élèves nouvellement arrivés : parler, lire et écrire.

Accueillir un élève allophone à l'école élémentaire

Jean-Marie Frisa - Publié en 2014 par Canopé-CRDP de l'académie de Besançon

Des outils destinés aux professeurs des écoles pour enseigner le français à des élèves allophones.

Pour les élèves

Permis de lire

Laurence Pierson et Muriel GUITTON - Publié en 2021 par MDI

Un cahier d'activités pour se réconcilier avec la lecture en 12 étapes !- Un cahier pouvant être utilisé dans différents contextes : accompagnement d'élèves non lecteurs ou faibles lecteurs au sein d'une classe ordinaire, les élèves dys, aide personnalisée (APC, soutien scolaire), enseignement spécialisé (ULIS, SEGPA, RASED, IME), élèves allophones (UPE2A).- Une progression rythmée en 12 étapes ; chaque étape comporte plusieurs graphèmes.- Une méthode qui lie systématiquement lecture et écriture.- Des lectures et des activités adaptées aux centres d'intérêt des grands enfants et des adolescents.

Malle Littérature Jeunesse n°64 : "Rallye lecture - Mes lectures adaptées "

Malle contenant un guide pédagogique et les 12 (x2) titres : "Moutz et Bobine", "Graines de montagne", "Petit ogre veut un chien", "Dans le couloir", "Oeuf de dragon et autres étrangetés", "Max et le cirque aux papillons", "Tom et le trésor de Mokodo", "Victor et la fée Linotte", "Victor et la petite souris", "Victor et les amulettes", "Malo et le défi de Carabelle" et "Malo et le baobab magique". Ces livres appartiennent à 2 collections ou éditions : "Délie mes mots" de chez Auzou (Adaptations nombreuses : règle de lecture, illustration séparées, longueur des lignes et couleur du fond adaptés, taille des caractères et interlignes plus important, fiche dyslexie intégrée, outils spécifiques sur le site de l'éditeur, collaboration enseignants et orthophonistes) et "La poule qui pond" (Syllabisation ou alternance de couleurs permettant d'identifier les unités de son dans le mot, mise en évidence des lettres muettes et des liaisons, espacement entre les mots et interlignes augmentés).

Le rallye "Lectures adaptées" porte sur 12 ouvrages et propose 4 fiches par livre. Les fiches s'adressent à des élèves présentant des troubles spécifiques du langage, comme la dyslexie ainsi qu'à des élèves de cycle 3 en difficulté en langue française (scolarisés en ULIS, UPE2A, SEGPA...). Elles sont principalement basées sur la lecture et l'observation, en évitant trop de production écrite de la part de l'élève. Il y a également 1 fiche d'entrée dans le livre, commune à tous. La correction se trouve au dos de chaque fiche permettant ainsi un travail en complète autonomie. 1 fiche enseignant détaillant les objectifs pédagogiques et le contenu du fichier.

Boîte ad hoc : " Allophones"

Cette boîte contient les 19 documents suivants :
- "L'imagier du Père Castor"- "L'imagier des animaux"- "L'imagier de la nature"- "L'imagier des engins"- "L'imagier de la maternelle"- "Bonjour Petit Blaireau !"- "Mon premier imagier" (livre + cédérom)- "Habillons-nous"- "Jouons ensemble"- "Bon appétit"- "Les formes et les couleurs"- "Les chiffres"- "Les lettres"- "Quelle heure est-il ?"- "Les mois et les saisons"- "Le chemin des comptines"- "Histoires, Comptines, au fil des saisons"- "Histoires, Comptines, Chansons d'Animaux"- "Phonemo" (logiciel)

Malle « Ouverture aux langues » n°61

Malle contenant des albums de jeunesse : « Le diadème de rosée », « Le voyage de Mao-Mi », « Les trois grains de riz », « Yapa, le petit aborigène d'Australie », « Je mange, je dors, je me gratte, je suis un wombat », « Dounia, voyage musical au Maghreb », « Le magasin de mon père », « Baobonbon », « Les animaux ont la parole », « Comme mon père me l'a appris », « Nook sur la banquise », « Bon appétit, Monsieur Lapin », « Le tour du monde en 26 lettres », « Le livre qui parlait toutes les langues », des livres de comptines, des documentaires : « Compter le monde », « Ecrire le monde », des cahiers d'activités et de la documentation pédagogique : « Les langues du monde au quotidien : une approche interculturelle » de Martine Kervran. Cet ouvrage propose sept modules contenant des activités testées et

validées pour le cycle 1 afin de développer les compétences plurilingues et pluriculturelles des élèves préconisées dans le cadre du CECRL en valorisant les langues et cultures des élèves dont le français n'est pas la langue maternelle. Les séquences pédagogiques sont détaillées et complétées par des documents pour la classe et l'enseignant. Le CD propose des compléments. La malle propose enfin un clef USB sur laquelle de nombreuses ressources sont disponibles (versions plurilingues audio des albums, activités et matériel à imprimer, exploitations pédagogiques...) ainsi que des jeux autour de plusieurs albums.

Cette malle a été élaborée en partenariat avec le CASNAV et des enseignants d'UPE2A.

Matériel

Jeu parle : 180 cartes pour les langues à l'école

Jean-Paul Lehoux, Andreas Leiterholt et Sophie Masson - Publié en 2013 par CRDP de Bretagne

Cet ensemble propose un guide pédagogique, un cédérom et 180 cartes cartonnées en couleurs, classées par thèmes. Il permet d'introduire le vocabulaire, sert de support à l'expression des élèves en situation de communication et d'outil d'évaluation. Les formulations sont disponibles en allemand, anglais, espagnol et français, mais le support peut aussi être utilisé dans d'autres langues.

Pinces enregistreuses

Fonction de bouton tactile facilitant l'enregistrement et la lecture des messages. Ce produit dispose des modes verrouillage, enregistrement et lecture. Pincettes robustes et faciles à saisir avec une fonction d'enregistrement de 10 secondes.

Mur Sonore interactif

Un tableau mural parlant. Placez des cartes, des objets ou des dessins dans les 30 poches et enregistrez un message de 30 secondes pour chacune d'elles. La ressource interdisciplinaire parfaite pour la classe, facile à utiliser pour les enfants et les enseignants. Les enregistrements se font en appuyant simplement sur le bouton vert près de la poche et en enregistrant dans la boîte noire en haut. Un simple commutateur permettant de passer d'un enregistrement à l'autre vous permettra ensuite de lire le message en appuyant de nouveau sur le bouton vert. Vous pouvez enregistrer encore et encore avec autant de questions que vous le souhaitez. Vous pouvez poser une question sur ce qu'il y a dans la poche, répondre à une question dans la poche ou laisser une description. Quelques idées d'utilisation Somme mathématique, formes d'identification, alphabet, calendrier visuel, questionnaires sur le sujet, chronologies, charte des émotions, règles de classe, étoile de la semaine, comptines, instruments de musique, personnages célèbres et bien plus encore.

Mallette d'enregistreurs Big Point

Big-Point est un complément intéressant pour l'enregistrement. Il est disponible en 6 couleurs. Idéal pour parler et écouter, il enregistre jusqu'à 30 secondes. Créer des images, symboles, chiffres ou lettres en fonction de votre enregistrement. Sa grande taille est idéale pour les enfants ayant des déficiences visuelles ou motrices. Montage mural. Le pack contient des couleurs assorties.

Porte-clé de communication

Solide et pratique, un porte-clé de 16 petites cartes pour exprimer ce que l'on ressent ou dire quelque chose (faim, inquiétude...)

Ressources numériques

Les fondamentaux

La plate-forme « les Fondamentaux » propose de nombreuses vidéos pour découvrir et travailler la lecture.

<https://lesfondamentaux.reseau-canope.fr/discipline/francais/lecture>

Guide pour la scolarisation des EANA

Un guide en ligne pour accueillir, évaluer, inclure les élèves allophones avec de nombreuses ressources, fiches-outils...

<https://www.reseau-canope.fr/guide-pour-la-scolarisation-des-eana/presentation.html>

Aborder la guerre en Ukraine avec vos élèves

Un espace régulièrement mis à jour proposé par Réseau Canopé où retrouver des émissions spéciales à regarder sur notre chaîne YouTube, des webinaires à suivre et une sélection de ressources pédagogiques.

<https://www.reseau-canope.fr/aborder-la-guerre-en-ukraine-avec-vos-eleves.html>

Les prochains webinaires :

- Repères et activités pour l'accueil des élèves allophones à l'école primaire
Mardi 10 mai à 17 h
[Pour s'inscrire](#)
- Repères et activités pour l'accueil des élèves allophones au collège ou au lycée
Mercredi 18 mai à 14 h
[Pour s'inscrire](#)
- Elèves allophones : culture et interculturalité
Mercredi 25 mai à 14 h
[Pour s'inscrire](#)